



**THÁNG 9-2013**

**KỶ II**

**(THÁNG 2 KỶ)**

**NĂM THỨ 59**

**ISSN 1859-4875**

**Tòa soạn:**

**48 LÝ THƯỜNG KIỆT - HÀ NỘI**

**Tel: (04) 39.362.750 Fax: (04) 39.362.750**

**Email:**

**tapchitoaannhandan@gmail.com**

**Tổng Biên tập:**

**Thẩm phán**

**Tòa án nhân dân tối cao**

**Phó Tổng Biên tập: LÊ HỒNG QUANG**

**ĐT: (04) 39.369.290**

**Phó Tổng Biên tập: (Phụ trách)**

**LÊ PHÚC HỶ**

**ĐT: (04) 39.369.231**

**TRẦN VĂN CHÂU**

**ĐT: 091.851.2047**

**Ban Biên tập**

**ĐT: (04) 39.369.230**

**Ban Trị sự - Kế toán:**

**ĐT: (04) 39.341.735**

**Giấy phép xuất bản số:**

**371/GP-BVHTT**

**của Bộ Văn hóa - Thông tin**

**Tài khoản:**

**0611001629260**

**Ngân hàng TMCP ngoại thương**

**Việt Nam - Chi nhánh Bắc Đình**

**Chế bản và in tại:**

**Xí nghiệp Bản đồ 1 -**

**Cty TNHH MTV Trắc địa Bản đồ**

**Nộp lưu chiếu tháng 9 - 2013**

**Giá: 15.500đ**

**(Trích)**

**44**



**TẠP CHÍ**

# Toà án nhân dân

**CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO**

## MỤC LỤC

### BÌNH LUẬN

- **VŨ THỊ HƯƠNG** - Bàn về vấn đề hủy quyết định trọng tài, không công nhận quyết định của trọng tài theo quy định của pháp luật Việt Nam 1

### XÂY DỰNG PHÁP LUẬT

- **DOÃN TRUNG ĐOÀN** - Hoàn thiện các quy định về hình phạt tiền của Bộ luật Hình sự Việt Nam 5

### DIỄN ĐÀN

- **ĐỖ THỊ KIM TIỀN** - Thực trạng và nguyên nhân gây bất bình đẳng giữa các doanh nghiệp ở Việt Nam hiện nay 10

- **NGUYỄN TẤT THÀNH** - Hoàn thiện pháp luật hình sự Việt Nam về bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ trong giai đoạn hiện nay 15

### PHÁP LUẬT-THỰC TIỄN

- **QUÁCH THÀNH VINH** - Một số trường hợp sửa án phí dân sự sơ thẩm không có căn cứ pháp luật 19

- **ĐỖ VĂN CHÍNH** - Một số vấn đề về án phí dân sự sơ thẩm và thực tiễn (Tiếp theo kỳ trước đến hết) 22

### TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **NGUYỄN VĂN DUY** - Có áp dụng tương tự pháp luật làm căn cứ định khung hình phạt đối với người tàng trữ, vận chuyển trái phép hai chất ma túy trong các trường hợp sau không? 27

- **NGUYỄN VIỆT TRUNG** - Xác định tư cách tham gia tổ tụng của Lê Văn B và Nguyễn Văn C. 29

- **VŨ BẢO ANH** - Về bài viết: "Lê Thị TB có phạm tội "Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản" hay không? 31

### THAM KHẢO

- **NGÔ QUỐC CHIẾN** - Về tính hồi tố của án lệ và thay đổi án lệ (Tiếp theo kỳ trước đến hết) 32

### GIỚI THIỆU VĂN BẢN

- Thông tư liên tịch số 03/2013/TLTT-BCA-TANDTC-VKSNDTC-BQP-BYT ngày 15 tháng 5 năm 2013 của Bộ Công an, Bộ Quốc phòng, Bộ Y tế, Viện Kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn thi hành quy định về tạm đình chỉ chấp hành án phạt tù đối với phạm nhân 38

### GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM

- Quyết định giám đốc thẩm Số 32/2013/HNGĐ-GĐT ngày 25 tháng 4 năm 2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về vụ án "Hôn nhân và gia đình (tranh chấp tài sản)" 44



**SEPTEMBER, 2013**  
**ISSUE NO.02**  
**(Semi-Monthly Journal)**  
**VOLUME 59**  
**ISSN 1859-4875**

Editorial Office:  
 48 LY THUONG KIET - HA NOI  
 Fax: (04) 39.362.750

Email:  
 tapchitoaannhandan@gmail.com

**Editor-In-Chief:**  
**Judge of the**  
**Supreme People's Court**  
**LE HONG QUANG**  
 Phone: (04) 39.369.290

**Vice Editor-In-Chief:**  
**LE PHUC HY**  
 Phone: (04) 39.369.231  
**TRAN VAN CHAU**  
 Phone: 091.851.2047

**Editorial Board**  
 Phone: (04) 39.369.230

**Administrative and**  
**accounting board**  
 Phone: (04) 39.341.735

**License of publication:**  
 371/GP-BVHTT  
 Ministry of culture and information

**Account number:**  
 0611001629260  
 VIETCOMBANK  
 BaDinh Branch

**Published and printed in:**  
**Mapping Unit N0.01-**  
**Survey and Aerial Mapping**  
**One Member Limited Liability**  
**Company Submitted for**  
**copyright registration**

In September, 2013

Price: 15,500 VND



# The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

## TABLE OF CONTENT

### COMMENTS

- **VU THI HUONG** - Discussion on the cancellation of arbitral awards, non-recognition of arbitral awards in accordance with the laws of Vietnam. 1

### SUGGESTION FOR LEGISLATIVE IMPROVEMENT

- **DOAN TRUNG DOAN** - To improve the provisions on the penalty of fine in Vietnam Penal Code . 5

### FORUM

- **DO THI KIM TIEN** - Current status and the cause of inequality between enterprises in Vietnam today. 10
- **NGUYEN TAT THANH** - Improving Vietnam's penal laws on the protection of intellectual property in the current period. 15

### LAWS AND PRACTICE

- **QUACH THANH VINH** - Some cases of modifying first-instance civil court fee without legal basis. 19
- **DO VAN CHINH** - Some issues of first-instance court fee and the practice (continued from the previous episode and all). 22

### OPINION EXCHANGE

- **NGUYEN VAN DUY** - Could analogy of law be applied as the penalty determination basis for the crime of illegally stockpiling transporting, trading in two narcotics in the following cases? 27
- **NGUYEN VIET TRUNG** - Determine the status in proceedings of Le Van B and Nguyen Van C. 29
- **VO BAO ANH** - About the article: "Has Le Thi TB committed the crime of Abusing trust in order to appropriate property?" 31

### REFERENCE

- **NGO QUOC CHIEN** - About retroactive nature of case law and the change of case law. 32

### INTRODUCTION OF NEW LEGAL DOCUMENTS

- Joint Circular No. 03/2013/TLT-BCA-TANDTC-VKSNDTC-BQP-BYT dated May 15, 2013 of the Ministry of Public Security, Ministry of Defense, Ministry of Health, Supreme People's Procuracy, Supreme People's Court guiding regulations on temporary suspension of sentence of imprisonment for prisoners. 38

### INTRODUCTION OF CASSATION DECISIONS

- Cassation Decision No. 32/2013/HNGD-GDT April 25, 2013 of the Council of Judges of the Supreme People's Court on the marriage and family case (property disputes) (excerpt) 44